

Revenue Department
minutes of Consultations
2nd Feb 1858

Back nos 15 + 16

Order no 118 A/28. 15 Jan 1858

17

Fort Saint George, Revenue Consultation of 2d February 1858.

No. 15. Read the following Extract from the Proceedings of the Board of Revenue; dated 6th January 1858, No. 58.

Read letter from the Collector of Canara dated 21st November 1857.*
(Here enter No. 116.)

The language in which manifests intended for ships trading between Canara and Bombay should be prepared has formed the subject of previous correspondence, and in Extract Minutes Consultation 2d February and 5th May 1854 (R. D. Nos. 144 and 521) Government sanctioned the substitution of Mahratta for Canarese (when the owners of vessels wished to receive such documents in that language) and authorized the levy of the then existing fee of 8 annas on English manifests prepared by public servants.

2. The levy of a similar fee for Mahratta manifests was not expressly ordered, but it has since been imposed in the district, and seems perfectly equitable, as merchants are bound to prepare their own manifests and cannot expect to have them prepared by Government officers for nothing. Manifests in Canarese however continue to be issued gratuitously and the officers of the Bombay Government again complain of the difficulty they experience in having papers in that language translated at their ports. The Government have already (E. M. Cons. 2d February 1854, para. 3) declined to authorize the discontinuance of Canarese manifests, and it would certainly be an anomaly to prohibit the use of the vernacular language of a district in such documents at its own ports. At the same time the indirect encouragement which exemption from charge holds out for the use of Canarese papers could be removed by levying the fee on all manifests prepared by Government officers.

3. The Board resolve to solicit the sanction of Government for the adoption of this course.

(A true Extract.)

(Signed) J. D. SIM, Acting Secretary.

No. 16. ORDER THEREON, No. 118; dated 28th January 1858.

Agresably to the recommendation of the Board of Revenue, the Right Honorable the Governor in Council authorizes the levy of a fee of 8 annas on all manifests prepared by Government officers for ships trading between Canara and Bombay.

(Signed) H. FORBES,

Acting Secretary to Government.

* செப்பனெடுபவர் பெயர் *
* 20.02.1858 *
* செப்பனெடுவதற்காக எடுத்த *
* கொள்ளப்பட்ட நாள் 04/08 *
* செப்பனெடு முடிந்த நாள் *
* 14/10/58 *
* முன்பு பார்த்து *
* முன்பு பா. ஏ. யு. *
* கையொப்பம் கையொப்பம் *

No. 58

Extract from the Proceedings of the Board of
Revenue dated 6 January 1838

Read Letter from the Collector
dated 6 May 1838 of Revenue dated 21st November 1837
(Revenue No. 116)

The language in which Manifests
intended for ships trading between Calcutta
and Bombay should be prepared has
formed the subject of previous correspon-
dence and in Extract Minutes Calcutta
dated 17 May 1834 (N. 11. 18. 1834)
Government sanctioned the substitution
of Marhatta for Canarese (when the
owners of vessels wished to receive such
documents in that language) and re-
solved the levy of the then existing fee
of 8 annas on English Manifests prepared
by public servants.

The levy of a similar fee for
Marhatta Manifests was not expressly
ordered but it has since been imposed
in the District, and seems perfectly
equitable.

equitable, as Merchants are
bound to prepare their own
Manifests and cannot expect
to have them prepared by Govern-
ment officers for nothing. Manifests
in Canarese however continue to
be issued gratuitously and the Officers
of the Bombay Government again
complain of the difficulty they
experience in having papers in
that language translated at their
Ports. The Government have however
(Circular No. 2nd February 1856 Para 3)
declined to authorize the discon-
tinuance of Canarese Manifests and
it would certainly be an anomaly
to prohibit the use of the vernacular
language of a District in such
documents at its own Ports. At
the same time the indirect encourag-
ement which exemption from charge
holds out for the use of Canarese
papers could be removed by laying
the fee on all Manifests prepared by
Government.

Government Officers.

3 The Board resolve to solicit
the sanction of Government for the
adoption of this course.
(Thus Extract)

To
J. D. Miller
Acting Secretary
H. Forbes Esq.
Acting Secretary to Government
Bombay Department

Camp &
St. George

Revenue Department.

No. 1495

Extract from the Proceedings of the Board of Revenue, dated 11 December 1837

Read letter from the acting Collector of Tanjore, dated 1st December 1837, requesting that the necessary authority may be obtained for giving retrospective effect to the orders contained in Extract Minutes Consultation 29th October 1837 No. 1537 Public Department. for the refund of duty levied on Timber and other Telegraph Stoves.

(Here later No 392)

Submitted for the order of

Government.

The Board are not aware whether it is intended that Extract Minutes Consultation 29th October 1837 No. 1537 Public Dept. shall have retrospective effect.

(A true Extract)

J. S. S. Secretary

To, A. Forbes Esq. Secretary to Government Revenue Department.

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837

Received by the Board of Revenue 11 Dec 1837